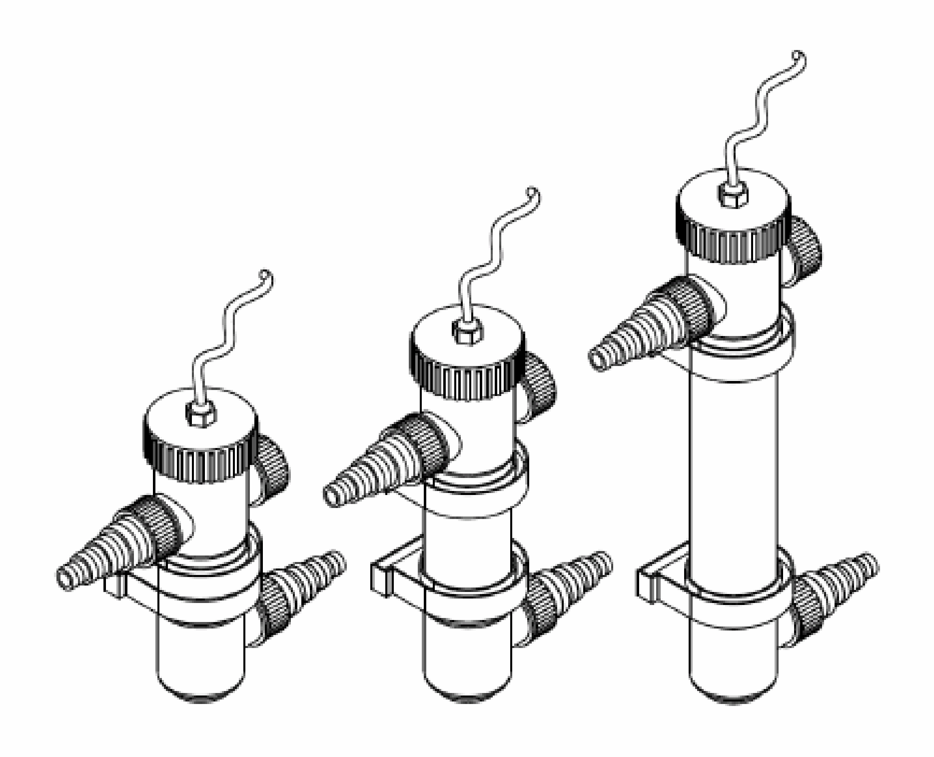
UVC CC



Manuel d´utilisateur


FRANÇAIS

1.Présentation de l´organisation du contenu et consultations des instructions.

1.1.Légende.


Ce symbole indique les situations dangereuses et les avertissements. Le manuel des pièces marquées par ce symbole doit être lu attentivement.


Ce symbole indique que le travail ne pas être effectué sur du matériel électrique. Ce travail peut commencer après la prise de mesures de sécurité[6].

1.2.Glossaire.

Entrée: entrée du produit (Figure 7, IN).
L´eau du bassin: un récipient et/ou une construction utilisé pour contenir de l´eau.
CE, $_c$TUV$_{us}$: il s´agit d´une marque qui doit être présente sur certains types de produits afin de certifier leur conformité avec toutes les dispositions légales qui lui sont applicables.
Pièces hydrauliques: les pièces utilisées pour construire le système qui inclut le produit (tuyaux, robinet, joints, etc.).
Filtre: l´eau est envoyée par le dispositif afin de conserver et/ou éliminer les particules solides en suspension dans l´eau elle-même.
Le fonctionnement à sec: durée de fonctionnement du produit sans eau.
Appareil de courant résiduel: également appelé un disjoncteur, il s´agit d´un dispositif technique qui peut briser un circuit en cas d´un échec.
IP, NEMA: montre le niveau de protection contre les contacts avec des corps solides extérieur, l´accès aux parties dangereuses, et la pénétration des liquides.
Sortie: la sortie du produit (Figure 7, OUT).
Skimmer: un filtre qui maintient la surface de l´eau propre.
Écoulement: la quantité d´eau qui traverse une certaine section dans une unité de temps.
Pression de service maximale: la pression maximale du produit qui est capable de supporter au cours des opérations.
La prise de l´alimentation: un connecteur mécanique qui peut être introduit dans une prise de courant complémentaire.

2.Instructions générales et information pour l´utilisateur.

2.1.Guarantie.

2.1.1.Généralités.

i.Conformément à ces dispositions, le vendeur garantit que le produit mentionné dans cette garantie ("le produit") est libre des non-conformités au moment de sa livraison.
ii.La période de garantie pour le produit est de deux (2) ans, à partir du moment où le produit est livré à l´acheteur.
iii.En cas de non-conformités des produits notifiés par l´acheteur au vendeur au cours de la période de garantie, le vendeur réparera ou remplacera le produit à ses propres frais et dépenses et dans le lieu qu´il jugera le plus approprié, à moins que cela s´avère impossible ou excessif.
iv.Si le produit ne peut pas être réparé ou remplacé, l´acheteur aura le droit de demander un prix proportionnel de réduction ou, si la non-conformité est suffisamment grave, de résilier le contrat de vente.
v.Les pièces remplacées ou réparées en vertu de cette garantie ne prolonge pas la durée de la garantie pour le produit d´origine, mais doivent avoir leur propre garantie.
vi.Pour que cette garantie soit valide, l´acheteur devra inscrire la date d´achat du produit et la livraison.
vii.Si l´acheteur prétend des non-conformités du produit après plus de six mois à compter de la date de livraison à l´acheteur, l´acheteur devra prouver l´existence et l´origine de ces non-conformités revendiquées.
viii.Ce certificat de garantie ne peut en aucune façon limiter ou nuire aux droits du consommateur en vertu de la réglementation nationale obligatoire.

2.1.2.Les conditions spéciales.

i.Cette garantie se réfère aux produits décrits dans ce manuel.
ii.Ce certificat de garantie est applicable exclusivement dans les pays de l´Union Européenne.
iii.Pour que cette garantie soit valide, l´acheteur devra suivre strictement les instructions du fabricant incluses dans la documentation du produit, dans la mesure où elles sont applicables à la gamme de produits en cause et le modèle.
iv.Si un calendrier est donné pour le remplacement, la maintenance ou le nettoyage des pièces de certains produits ou composants, la garantie doit être considérée comme valable que si le dit calendrier a été correctement suivi.

2.1.3.Les limites.

i.Cette garantie s´applique exclusivement à la vente aux consommateurs, les "consommateurs" sont les personnes qui achètent le produit pour des fins qui ne concernent pas son activité professionnelle.
ii. Aucune garantie n´est donnée quant à l´usure normal due à l´utilisation du produit. En ce qui concerne les pièces de rechange, les composants et/ou les matériaux remplaçable ou des matières soumises à l´usure, tels que les rotors, les roulements, les lampes, les joints toriques, les joints, les éponges, les cartouches etc., toute garantie doit être exécutée conformément aux dispositions de la documentation du produit.
iii.La garantie n´est pas valable si le produit:

a. a été géré de manière incorrecte;
b. a été réparé, entretenu ou manipulé par du personnel non autorisé, ou
c. a été réparé avec des pièces de rechange non d´origine. Si la non-conformité du produit est la conséquence d´une réponse incorrecte d´une installation ou de la mise en service, cette garantie couvre le produit seulement si une telle installation et mise en service sont incluses dans l´accord de transfert du produit et ont été effectués par le vendeur ou sous la responsabilité du vendeur.

[6]Ce symbole peut être trouvé sur les étiquettes des produits.



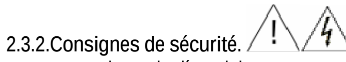
2.2.Retour de marchandise.

En cas de défauts, de fissures et de défaillances, le produit doit être retourné au distributeur avec le formulaire de revendications remplie, lorsqu´il est présent.

2.3.Consignes générales de sécurité.

2.3.1.Avertissement général.

Afin d´accroître les économies d´énergie, utilisez seulement le produit quand il est nécessaire.
Le non respect des instructions de ce manuel annule immédiatement la garantie.

2.3.2.Consignes de sécurité. 

Lisez et conservez le mode d´emploi.
Le produit ne doit jamais être utilisé dans un bassin où des personnes sont présentent.Le produit a été conçu et construit pour fonctionner dans des bassins d´eau douce et/ou des aquariums, situés à lé extérieur.
Ne pas plonger le produit dans l´eau.
Assurez-vous que le système électrique est conforme aux courants internationaux et à la réglementation nationale.
Assurez-vous que le produit est compatible avec les fonctionnalités de votre système électrique.
Pour déconnecter l´appareil du secteur d´alimentation, retirez la fiche de la prise sans tirer sur le cordon d´alimentation.
Le cordon de l´appareil doit être relié au réseau par un interrupteur de circuit de 30[mA].
Ce produit n´est pas adapté pour les personnes (y compris les enfants) qui souffrent de handicaps physiques, sensoriels ou mentales ou aux personnes qui n´ont pas suffisamment d´expérience ou de formation à moins d´instructions sur l´utilisation des produits et assistées par une personne en charge de leur sécurité pendant les phases de la premières utilisation. Surveillez les enfants pour s´assurer qu´ils ne jouent pas avec l´appareil.
Les matériaux d´emballage ne sont pas des jouets pour enfants. Les films peuvent être dangereux et provoquer la suffocation.
L´exposition directe aux rayons ultraviolets émis par les lampes UV-C peuvent irriter les yeux (photo-conjonctivite et photo-kératite) et la peau (éruption cutanée). Ne regarder l´ampoule qu´à travers le contrôle de lumière (Figure 7).

3.Présentation du produit.

3.1.Champ d´application du produit.

Le produit a été conçu pour offrir la possibilité d´installer plusieurs appareils connectés en ligne, garantissant une réduction efficace des bactéries et d´éliminer les algues tout en offrant une adaptabilité maximale à tous les bassins d´eau domestiques et/ou aquariums de toute taille situés à l´extérieur.

3.2.Composition (Figure 1).

#	Nom	#	Nom
1a	Couvercle	7a	Joint
1b	Platine	7b	Joint
1c	Vis de fixation de la platine	8	Connexion rapide
2	Ampoule UV-C	9	Contrôle de lumière
3	Anneau de centrage pour l´ampoule UV-C	10	Joint plat
4	Joint torique	11	Récipient
5	Eprouvette	12	Anneau d´attache
6	Joint torique	13	Support flexible

Tableau 3

4.Installation. 

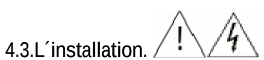
Les facteurs suivants doivent être évalués pour l´installation: la taille du bassin et/ou taille de l´aquarium, les spécifications technique de la pompe, l´accessibilité du produit.
Après réception et/ou achat du produit, vérifiez l´intégralité des emballages. Le produit doit être accompagné d´un mode d´emploi complet.

4.1.Caractéristiques et conditions d´emballage.

Entreposez le produit dans un endroit sec et à l´abri des intempéries.

4.2.Transport. 

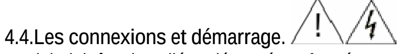
Le produit est livré convenablement protégé contre les dommages de transport. Toutefois, manipulez avec soin pour éviter les dommages.

4.3.L´installation. 

Le produit doit être soigneusement placé loin du bassin d´eau et/ou de l´aquarium. Considérant les aspects suivants, il est recommandé:

- Les dimensions et l´origine des tubes hydrauliques (tuyaux).
- L´emplacement de l´alimentation. La fiche du produit doit être accessible après l´installation.
- Le support et de son emplacement.
- Besoin d´espace.

Veuillez vous souvenir que l´eau doit être envoyée au produit avec une pompe appropriée (Figure 2).
Si le produit est utilisé avec un filtre, ce dernier doit être en amont du produit (Figure 3).

4.4.Les connexions et démarrage. 

Le produit doit être installé et démarré conformément aux instructions actuelles du système national.
Débranchez tous les appareils électriques dans le bassin et/ou de l´aquarium du secteur avant de procéder à toute opération.
Le couvercle doit être vissé fermement avant d´être connecté au secteur électrique.



4.4.1.Tuyau de raccordement (Figure 4).

Procédez comme suit:
1.Raccordez le tuyau hydraulique à partir de la pompe ou du filtre à l´entrée du produit (IN, Figure 7) en utilisant le support flexible(Figure 1, 13).
2.Connectez la sortie du produit (OUT, Figure 7) au tuyau hydraulique qui rejette l´eau dans le bassin et/ou aquarium en utilisant le support flexible (Figure 1, 13).
Fixez le tuyau hydraulique avec les pinces de sécurité.
Pour insérer plus facilement le tuyau, chauffez le bout du tuyau dans de l´eau bouillante avant de l´insérer dans le support flexible. Coupez le bout du support flexible pour optimiser les opérations du produit, voir Figure 4.
Assurez-vous que la longueur du tuyau hydraulique soit aussi courte que possible pour minimiser les réductions de courant. Évitez les déformations des tuyaux hydrauliques ou des sabots qui pourraient compromettre les opérations du produit.

Le côté plat du support flexible et de la connexion rapide des joints (Figure 1, 10 et 8) doivent faire face à la partie plate du récipient, voir Figure 10.

4.4.2.Installation de la lampe UV-C (Figures1, 5 er 6).

Procédez comme suit:
1.Retirez l´ampoule (Figures1 et 2) de la boîte en prenant soin de ne pas toucher le verre de l´ampoule avec vos mains[7].
2. Vissez l´ampoule dans la douille de la platine (Figures 1, 1b, 5).
3.Positionnez l´anneau de centrage sur l´ampoule (Figures 1 et 3).
4.Assurez-vous que l´éprouvette soit positionné correctement et vissez le couvercle (Figure 1 et 1a) sur le bord du récipient (Figures 1, 11 et 6).
5. Assurez-vous que l´eau ne coule pas dans le couvercle du produit.
6.Connectez le produit au réseau électrique.

4.4.3.Les anneaux d´attache (Figure 8).

Procédez comme suit:
1.Ouvrir l´anneau.
2.Placez l´anneau sur le récipient (Figures 1, 11).
3.Fermez l´anneau.

4.5.Destruction et élimination.



La collecte des matériaux recyclables comme ceux de l´emballage (carton, nylon etc.) et de ceux remplacés lors de l´entretien est recommandé. La collecte appropriée des déchets pour le recyclage, le traitement doivent être environnementalement compatible afin d´éviter les effets négatifs sur l´environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux.
L´élimination des produits illicites par l´utilisateur sera punis par les lois nationales en vigueur.

4.6.Elimination des déchets électriques et électroniques.

En conformité avec les directives 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE sur la réduction de l´utilisation de substances dangereuses dans les matériels électriques et électroniques aussi bien qu´en élimination des déchets. Le symbole de la poubelle prescrit à l´équipement ou à l´emballage indique que le produit doit être séparé des autres déchets à la fin de sa durée de vie. Par conséquent, l´utilisateur doit mettre les équipements électroniques et électrotechniques dans des centres de collecte des déchets à la fin de leur durée de vie ou de les retourner au revendeur lors de l´achat de nouveaux équipements similaires, sur une base de un pour un (ou sur la base actuelle des instructions juridiques). La collecte appropriée des équipements mis hors d´usage pour le recyclage, le traitement doivent être environnementalement compatible afin d´éviter les effets négatifs sur l´environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux.

5.Fonctionnement et utilisation.

5.1.Description de fonctionnement (Figure 7).

L´eau provenant du bassin et/ou d´un aquarium entre (IN, Figure 7) dans le produit où il est émis une "radiation" par la lampe UV-C qui supprime les algues unicellulaires et les bactéries en suspension, puis retourne dans le bassin et/ou l´aquarium (OUT, Figure 7).
Le fonctionnement de la lampe peut être vérifié en contrôlant si le contrôle de lumière est allumé.

5.2.Domaine d´application.



Le produit a été conçu et construit pour fonctionner au-dessus du sol des bassins et/ou aquariums, situés en extérieur.
Le produit ne peut être utilisé pour purifier l´eau pour la consommation humaine.
Le produit ne peut être utilisé pour purifier les liquides autres que l´eau douce.

5.3.Limites de fonctionnement et les limites environnementales.

Température maximale de l´eau: 35[°C].
Température minimum de l´eau : 4[°C].
Pression de travail maximum: 0,4 [bar]
Puissance maximum utilisable de l´ampoule UV-C: 36 [W]

6.Entretiens quotidiens, réguliers et extraordinaires.

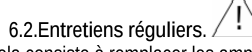
6.1.Entretiens quotidiens.



Cela consiste de nettoyer l´éprouvette pour enlever les dépôts de Calcium au moins une fois par mois ou plus tôt si nécessaire. Procédez comme suit:
1.Débranchez le cordon d´alimentation du produit.
2.Arrêtez l´approvisionnement en eau au produit.
3.Déconnectez les tuyaux entrants et sortants en utilisant les connexions rapides (Figures 1 et 8).
4.Dévissez le couvercle du récipient (Figure 1 et 1a).
5. Retirez l´éprouvette (Figure 1 et 5).
6.Nettoyez l´éprouvette avec une boule de coton imbibée de vinaigre blanc en veillant à ne pas toucher l´éprouvette avec les mains nues[8].
7.Remontez le produit en s´assurant que les joints plats (Figure 1 et 10) et les joints toriques (Figures 1, 4 et 6) soient bien montés (Figure 9).

[7-8]Ne touchez pas l´ampoule et l´éprouvette avec les mains nues. Les impuretés, la saleté et le graisse sur les mains pourraient compromette la performance du produit.
[9]L´ampoule a une vie de fonctionnement de 6500 heures de travail soient égale à environ 270 jours de fonctionnement continu.
[10]Ne touchez pas l´ampoule et l´éprouvette avec les mains nues. Les impuretés, la saleté et le graisse sur les mains pourraient compromette la performance du produit.







Cela consiste à remplacer les ampoules[9], au moins une fois par an ou plus tôt si nécessaire. Procédez comme suit:
1.Débranchez le cordon d´alimentation du produit.
2.Arrêtez l´approvisionnement en eau au produit.
3.Déconnectez les tuyaux entrants et sortants en utilisant les connexions rapides (Figures 1 et 8).
4.Dévissez le couvercle du récipient (Figure 1 et 1a).
5. Retirez l´ampoule (Figure 1 et 5).
6.Installez la nouvelle ampoule en veillant à ne pas toucher l´éprouvette avec les mains nues[10].
7.Remontez le produit.



Cela consiste au remplacement des pièces usées ou endommagées (cordon, support de tuyau, etc.). Pour obtenir une liste de pièces de rechange, voir Figure 12.

Problem	Cause possible	Première solution	Deuxième solution
Fuite d´eau	Joints ou joints toriques mal installés.	Vérifiez correctement l´installation des joints et des joints toriques, voir Figures 9 et 10.	Contactez un technicien spécialisé.
	Les connexions rapides ou pas assez serrés.	Serrez les connexions rapides et le couvercle, voir Figures 1 et 6.	
Eau brune	Le débit de l´eau est inadéquate (trop haut ou trop bas).	Contrôlez le débit de l´eau avec le Tableau 7.	Contactez un technicien spécialisé.
	Le produit n´est pas ajusté au volume du bassin et/ou aquarium.	Contrôlez le volume du bassin et/ou de l´aquarium avec le Tableau 7.	
	Le débit de l´eau n´est pas continu jusqu´au produit.	Assurez-vous que le débit de l´eau jusqu´au produit est continu sur une journée de 24H.	
	Le produit vient juste d´être installé.	Nettoyez le bassin en enlevant les feuilles, les branches, etc. Si nécessaire, changez l´eau.	
	L´éprouvette est sale.	Nettoyez l´éprouvette comme expliqué au paragraphe 6.1.	
Eau verte	Le débit de l´eau est trop élevé.	Contrôlez le débit de l´eau avec le Tableau 7.	Contactez un technicien spécialisé.
	Le produit n´est pas ajusté au volume du bassin et/ou aquarium.	Contrôlez le volume du bassin et/ou de l´aquarium avec le Tableau 7.	
	L´éprouvette est sale.	Nettoyez l´éprouvette comme expliqué au paragraphe 6.1.	
	Le débit de l´eau est insuffisant.	Assurez-vous que les opérations du paragraphe 4.4.1. ont été effectuées.	
Cordon d´alimentation endommagée ou usée	Usure et/ou négligence.	Remplacez le couvercle, Figure 12.	Contactez un technicien spécialisé.

FIGURES

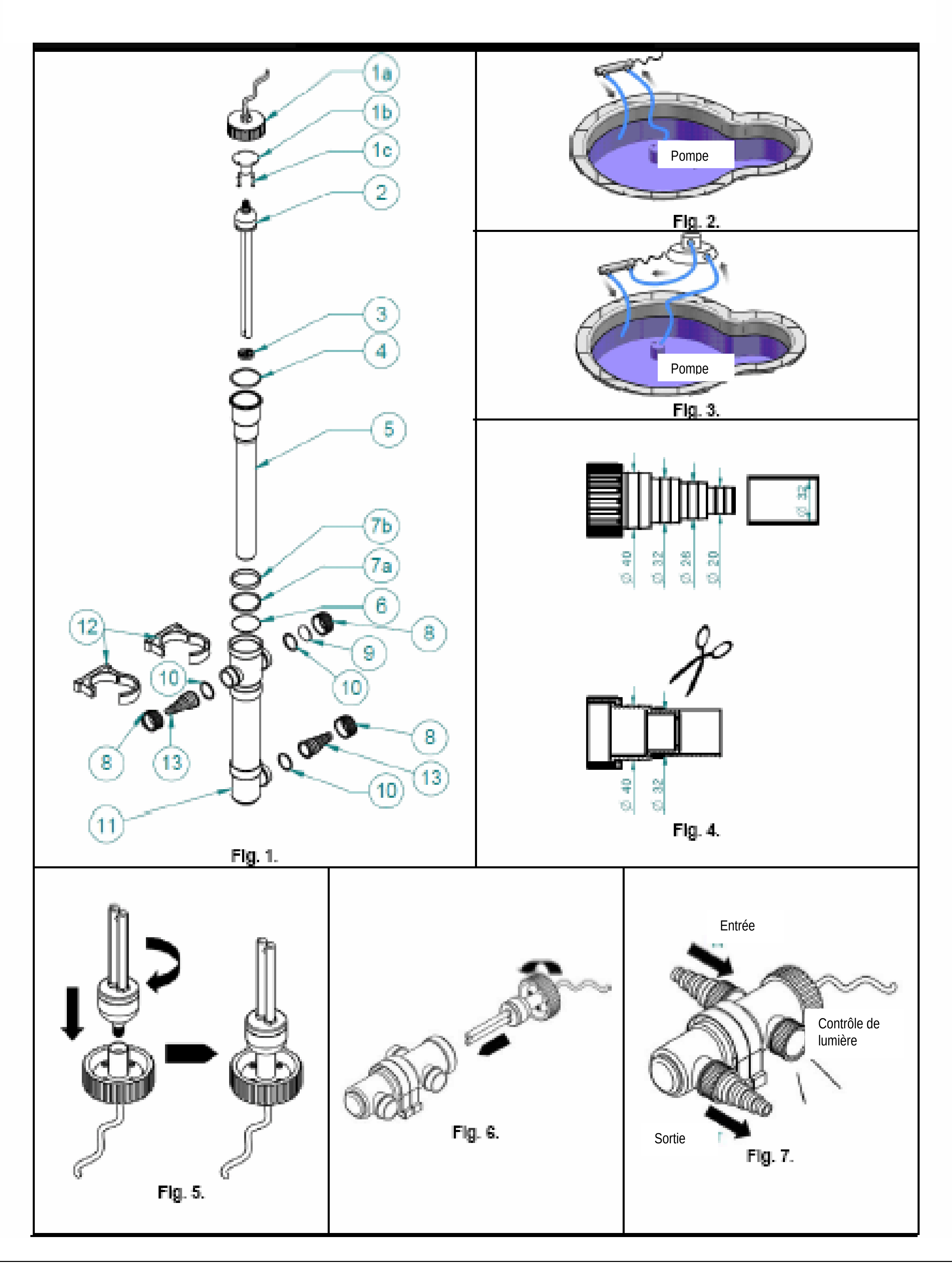


Fig. 1.

Fig. 2.

Fig. 3.

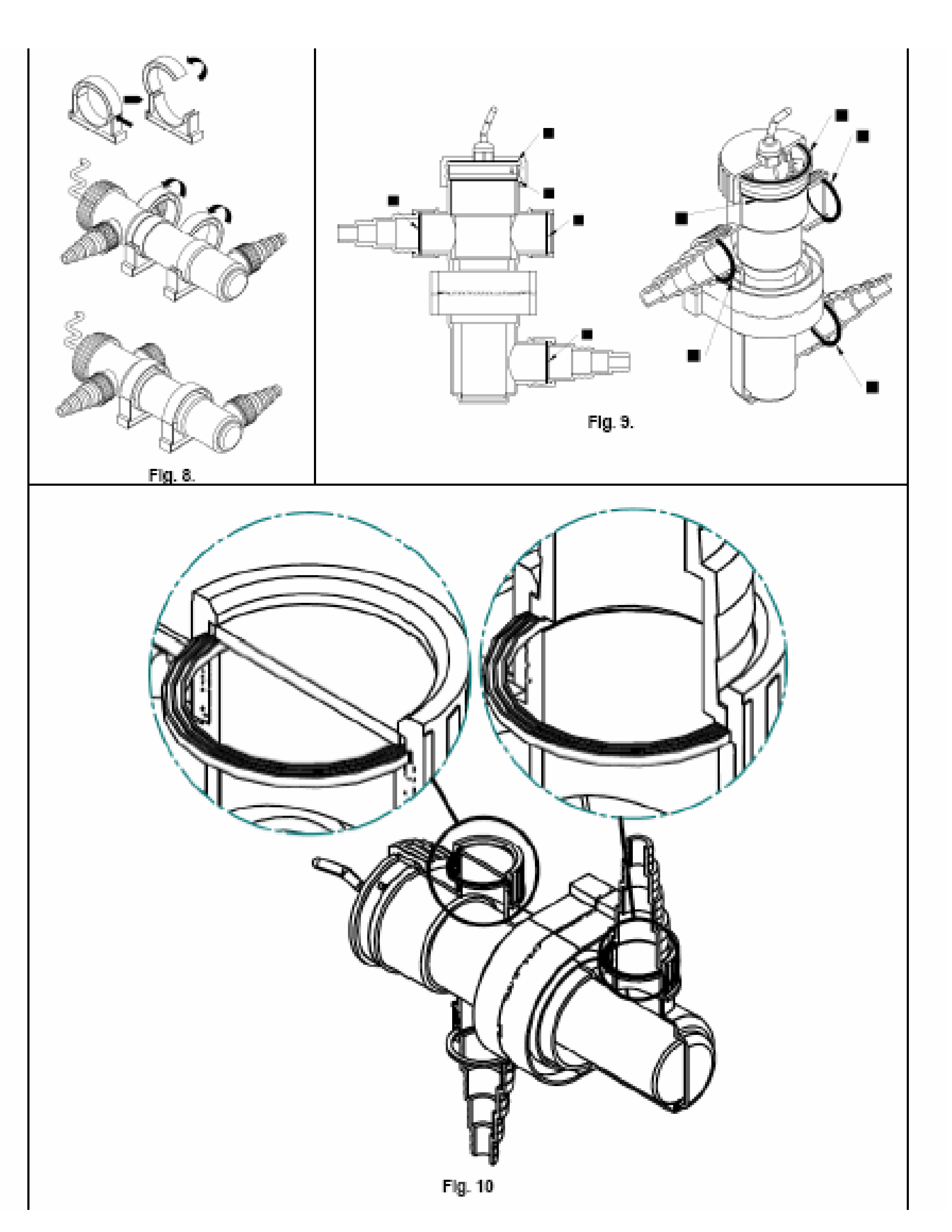
Fig. 4.

Fig. 5.

Fig. 6.

Fig. 7.

FIGURES



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modèle		UVC CC 9W	UVC CC 24W	UVC CC 36W
Puissance d´entrée	[W]	9	24	36
Tension nominale		~ 230 [V]/50[Hz]		
Pression maximale	[bar]	0,4		
Débit indicatif (valeur maximale)[17]	[l/h]	2300	4000	7000
Volume du bassin/aquarium (valeur maximale)[20]	[l]	6900	12000	21000
Durée de vie de l´ampoule	[h]	6500	6500	6500

Tableau 7

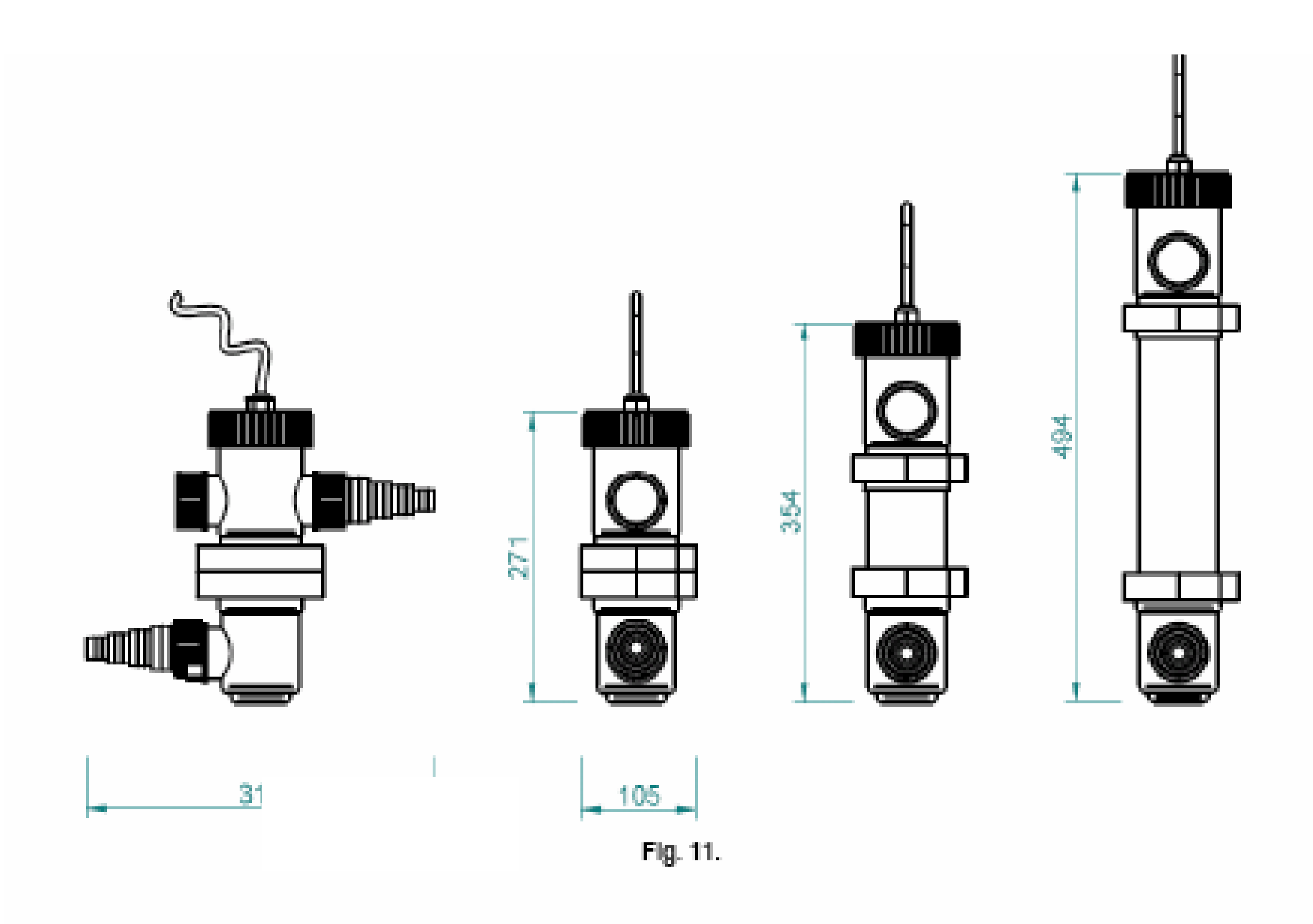


Fig. 11.

[17]Valeurs conseillées.
[20]Valeurs conseillées.

PIECES DETACHEES

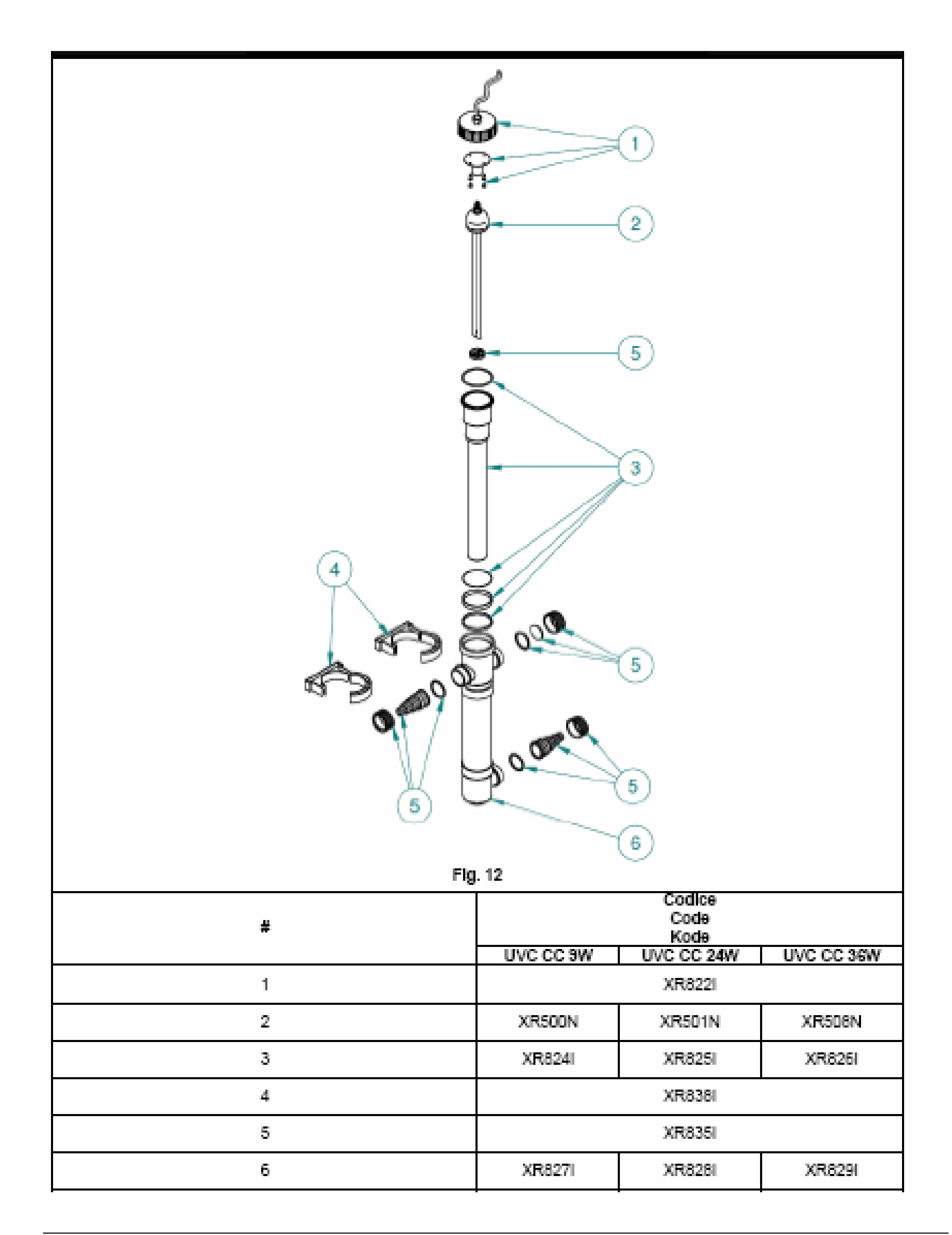


Fig. 12

#	Codice Code Kode		
	UVC CC 9W	UVC CC 24W	UVC CC 36W
1	XR822I		
2	XR500N	XR501N	XR506N
3	XR824I	XR825I	XR826I
4	XR836I		
5	XR835I		
6	XR827I	XR828I	XR829I

